

×のお知

立

編集/企画部広報課 足立区千住一丁目4-18 公 (882) 1 1 1 1 第二庁舎 公(889)6161

般 相 談

家庭生活上の悩みごとや、 いろな手続きなどについて相談に 応じます。なお、電話でも結構です。 相談日は、土・日曜・祝日を除 〈毎日。午前9時~午後4時 区役所1階区民相談室

足立区葬をもって功績に報いる

故長谷川久勇区長を悼む

告示日は9月11日 投票日は9月21日

足立区長選挙 足立区議会議員補欠選挙

直ちに新しい区長を選ぶ必要が 区長の逝去に伴う選挙です。 政が成り立たないところから、 したがって、区長が欠けると区 を統轄し、代表するものです。

が欠けた場合には五日以内に職 公職選挙法においては、区長 算を審議したり重要な役割をも っていますが欠員が生まれるご ています。議員は区政全般にわ 現在のところ一名の欠員が生じ 議員は、定数が五十六人ですが たっての条例をつくったり、予

んの一票を区政に反映させまし かかわる大切な選挙です。皆さ に告示され、九月二十一日(日) 員補欠選挙が九月十一日(木) に行われます。日常生活に直接 区長の権限(職務)は、区政 足立区長選挙は、長谷川久勇 足立区長選挙、足立区議会議 補欠選挙が行われます。 投票日に決定されたものです。 備を必要とするところから、最 突然の選挙でもあり、多くの準 旨定められています。そこで、 日から五十日以内に選挙を行う 通知があり、その通知を受けた 務代理者から選挙管理委員会に 終期限日である九月二十一日が 昨年四月に選挙された区議会 また、同時に足立区議会議員

るため行われます。

選挙管理委員会では足立区長 日時 八月二十五日(月)午後 立候補予定者の方へ 事前説明会があります

領で事前説明会を開催します。 立候補を予定されている方は必 の立候補予定者に対し、次の要 ずご出席ください。 選挙、足立区議会議員補欠選挙 参加人員 一立候補者あたり二 場所 区役所七階大会議室 一時三十分

問合せ先

選挙管理委員会事務 名まで

要な各種書類をお渡しします。

なお、会場で立候補届出に必

8

たたえるとともに、ご冥福を祈

策の実現に努めてまいりまし 計画と強い指導力をもって施 震火災対策」を掲げ、周到な

た。流動する社会環境ときび

そのご遺徳をしのんでご功績を

この葬儀は、亡き区長を悼み

化会館でしめやかに執り行われ

ました。

充実」「青少年の健全育成

「公害防止と緑化の推進」「大

の紋章が、白菊でくっきりと浮 た祭壇、中央に杉の緑の地に区 区民の方がた多数を数 えまし など、多くの区政関係者と一般 区選出の国会議員や都議会議員 鈴木東京都知事をはじめ、足立 るため行われたものです。 参列者は、鯨岡環境庁長官、 二万本の白菊でしつらえられ

> 入役の開式の辞にはじまり、参 に見おろすなかで葬儀が、区収 胡蝶蘭に飾られ、参列者を静か

列者の一分間の黙とうが捧げら

びあがり、その上に亡き長谷 区長の温顔をたたえた遺影が、 れました。そして長谷川区長最 が場内に流れました。 月十五日の施政方針演説の一部 後の議会となりました昨年十 「本日、昭和五十四年第四回

古性助役より、地方行政に一生

たる区政の業績をたたえる弔辞

が捧げられました。

さそいました。

員が生じた場合に欠員を補充す 区議会議員の補欠選挙は、定数 うえからも不都合です。そこで の六分の一を超える、十人の欠 とに選挙を行うのは選挙費用の ればならないことになっていま に、同時に補欠選挙を行わなけ る区長の選挙が行われる場合 くとも、同じ足立区の選挙であ しかし、十人以上の欠員がな

※区長選、区議補選とも同じ ても、足立区発展のため、長年 努力することを誓い、敬弔の式 果すべく、足立 区 発 展のため るとともに、故区長のご遺志を て信念を貫いた人となりを述べ 機関と議決機関と立場は異にじ 鈴木区議会副議長から、「執行 苦楽を共にしてきた」区長を哀 決機関を代表して、議長代理、 辞が述べられたのに続いて、議

となっていた区体育館の参列者

毎日のくらしの中で、実

一般献花が始められ、第二会場

われ、文化会館での参列者から

葬儀に続いて告別式が執り行

および都政にとって大きな痛手 惜。鈴木東京都知事は、「卒然 として、逝かれたことは、区政 でした」と、都民を代表して弔 びつつ、深い悲しみの列が曇り が、ありし日の長谷川区長を偲 が、あとから続きました。 空の下にいつまでも続いていま 般区民など三千余名の方がた 政財界、各種団体、都区職員、

> 展があるのです。 り立つ社会のバランスある発 くことによって、男と女で成 質的な男女平等を実現してい 出し切っていける条件づくり

ここで、私たちはは改めて、

応**募・問合せ先**

教育委員会

山本特別区区長会会長、大塚

した。

八月四日午後一時から、区立文 谷川久勇氏の区主催の葬儀が、 分に逝去された足立区長、故長 七月二十九日午前〇時二十五 活環境の整備」「社会福祉の 民一人ひとりの真の福祉の確 にするため、重点施策に「生 のとれた明るく住みよい街」 立」を基本理念とし、 れておりました。故人は、「区 を傾けて区政の推進にあたら 負託に応えるべく、その情熱 五十年四月、公選制初の区長 長に就任され、引き続き昭和 ともに歩まれ、生涯を足立区 に選ばれました。以来区民の に捧げられたのであります。 昭和四十八年四月、足立区 調和

> 葬儀委員長 (区長職務代理者)

り等山積する諸事業に精力的 とした十カ年の基本計画づく 定。昭和五十五年度を初年度 世紀における足立区のあるべ き姿を描いた基本構想を策 域の発展に尽くされました。 致、干住新橋の架けかえ等、地 駅の新設、舎人森林公園の誘 昭和五十三年には、二十 あげます。

は、名ごりを惜しむ新たな涙を て語りかける方、参列者の様々 とじてききいる方、遺影に黙っ ころ……」のテープの声に目を 区議会定例会を招集しましたと の思いのなかに、ありし日の声 葬儀委員長(区長職務代理者) 役が、それぞれの立場から、故 長谷川区長に哀惜と、永年にわ

の功績と、礼節と和を信条とし を捧げられました故長谷川区長 がたに謝辞を述べ、区教育長の 閉式の辞で、葬儀が終了しまし 葬儀委員長から区葬参列者の方 献花を行い、最後に遺族代表と 露があり、続いて各界代表より このあと司会者より弔電の披

るのが現状です。 けで、様々な制約を受けてい 単に女性であるという理由だ る労働の場においてさえも、 女性の進出が著しいと言われ 等が実質的に保障されている 性は、家庭においても、近年 とは言えません。大多数の女 女性が、自分を精いっぱい しかし依然として、男女平

選出方法 書類を参考にしま **応募期限** 九月十日 りください とは②婦人問題について ①あなたにとって男女平等 枚程度)、封書によりお送 を書いて(原稿用紙一、二 のうえ、左記事項のひとつ 配偶者・子供の有無を記入 月日、勤務先·電話番号、 所。電話番号、氏名、生年

式辞要旨 古性直 なる方に」ご全快を一つ一つ の折り鶴に願いをこめて折り えられに短冊に「足立区の公 った千羽鶴が届きました。添

層努力することをお誓い申し そのご遺志を私どもの意志と うもれることなく、今日より して、足立区の発展のため んのご遺志を、悲しみの中へ を足立区に捧げられた区長さ 忘れることができません。 ませて感激しておられた姿を 故人が一枚一枚の短冊をてい るされてありました。私は、 お顔を一日も早く」と書き上 ました」「区長さんのやさし ねいに手に取って、目をうる 私どもは、七十三年の生涯

特別区議会議長会会長、そして 鯨岡環境庁長官、足立区選出都 足立区選出国会議員を代表して 議会議員を代表して三宅都議会 議員、区職員を代表して寺嶋助

し、その役割は日増しに高ま たった日本国憲法が施行され てから今日まで、女性はいる いろな分野に少しずつ進出 男女平等、個人の尊厳をう を築いていくために

に出席できる方

足立区行動計画 婦人の地位向上を で

平和と社会の 発展をめざして

に参加するのが自然なのだと

いうことを、はっきり確認し 女性も社会のいろいろな場面

合いたいと思います。

足立区婦人問題

余の永きにわたり足立区政と 奉職以来、地方行政五十一年 和四年四月、南綾瀬町役場に

> の施設を完成いたしました。 スポーツセンター等、いくた 育所、老人館、保健センター より、数多くの小・中学校、保 路、水路等の都市施設はもと 教育、建設面に意をそそき、道

地下鉄千代田線北綾瀬

民から、きれいな真心のこも りました。故人が入院中に区 らびに職員から敬慕されてお をたたえ、その人徳は区民な 魔の侵すところとなり、去る 精励されておりましたが、病

剛の面を備え、

床に伏すことになりました。

故人は、誠実にして外柔内

に取り組まれていた折に、

みよい足立区建設のため日夜

長谷川区長は、

就任以来住

しい財政事情のもとで、福祉

た。かえりみますと、故人は昭 七月二十九日ご逝去されまし

心身障害福祉センター、総合

く人でありました。常に温顔 「和」を信条として、信念を貫

条約に署名し、婦人の地位向 議」において、婦人差別徹廢 れた「国際婦人の十年世界会 我が国は、デンマークで開か 今年は国際婦人年中間年

み出しました。 上のための新たな第一歩を踏 この条約は、前文で「国の

界会議において、平等、平和、

昭和五十年の国際婦人年世 会議に応募を

発展のための「世界行動計画

社会の発展は創造されるので 界の経済や社会問題ともかか わりあうことによってこそ ています。つまり、女性が世 めなのだということを強調し だけでなく、人類の将来のた 限に参加することを必要とし 女性の差別徹廃が女性のため ている」とうたっています。 人が男子と同等の条件で最大 平和」を実現するためには、 完全な発展、世界の福祉及び 「すべての分野において、 行動の指針を示しました。 の基本的な考え方と具体的な を策定し、婦人問題について 東京都が「東京都行動計画」 政府が「国内行動計画」を、 かけにこたえて、わが国では、 が採択されました。この呼び 足立区においても、足立区

女性が新しい社会 りました。この計画は、区内 的な考え方やあり方について 者、婦人団体代表等で構成す の女性の皆さんの声が反映さ 加を期待しています。 れたものでなければなりませ 行動計画を策定することにな 検討していただこうと思って し、足立区の婦人対策の基本 る足立区婦人問題会議を設置 ん。そこで、区民代表や有識

募集人員 区民代表十名~十 います。皆さんの積極的な参 五名

応募資格 区に住所または勤 務先のある二十歳以上の女

応募方法 ご希望の方は、 性で、毎月一~二回の会議

43

身体機能訓練

該当する疾病

チェット病 ③ 重症筋無力症

④ 全身性エリテマトーデス ⑤ 多発性硬化症

⑥ 再生不良性貧血

12 高 安 病

⑦ 筋萎縮性側索硬化症

(3) 結節性動脈周囲炎

槌

15 潰瘍性大腸炎

16 ビュルガー旅

19 劇症肝炎

24 慢性肝炎

26 ウイリス輪閉塞症

③ アミロイドージス

29 悪性高血圧 (悪性腎硬化症) 30 ネフローゼ症候群

20 点頭てんかん

28 リピドージス

25 肝硬変、

① 脊髓小脳変性症

20 悪性関節リウマチ

人工透析を必要とする腎不全

⑨ 特発性 血小板減少性紫斑症 10 汎発性強皮症 取 皮ふ筋炎、多発性筋炎



昭和55年10月

調

3 <

野で利用されています。たと 挙区の決定、地域計画等、さら

料を得るために行われます。 どの実態を明らかにして、国 国勢調査は、どのように利用 ・地方の行政のための基礎資 されているのでしょうか 人口の移動状況、居住状況な 人口構成、その他の世帯構成



えば、議員定数の算定とか選 国勢調査は、あらゆる分

で全国、都道府県区市町村の 人口や世帯数、年齢別男女別

世帯ごとに一人ひとり漏れな く調査する最も基本的な調査

でいるすべての人を対象に、

調査員は、どのような方です な人は除かれます。 外交官、外国の軍人など特殊

護が義務づけられていますの なお、調査員は、秘密の保 調査の内容が漏れること

④調査員による調査 ③世帯について 居住室数など四項目 収入の種類、住居の種類 職業など六項目

◎国勢調査について、くわし 住宅の建て方、世帯の種類 などの二項目

四四二~三)へ。

※本人が20歳未満のときは扶養養務者の所得

問合せ先 医療助成係

▽老人医療費助成制度の対象者

免除期間は、その期間の年

0

1

2

5

おいても、約四千百名の調査員が各家庭におうかがいして とに実施され、今回が第十三回目に当たります。足立区に れます。国勢調査は、大正九年の第一回調査以来、五年ご 調査票の記入をお願いすることになっています。調査の主 今年の十月一日には、全国いっせいに国勢調査が実施さ

立てられています。

旨を十分ご理解のうえ、皆さんのご協力をお願いします。 のでしょうか 国勢調査は、何のためにする

-国勢調査は、国内に住人 なりますか どのような人が調査の対象と

国人も調査しますが、外国の 調査します。したがって、外 んでいるすべての人について 十月一日現在、国内に住 ので、地域の実情に明るい地 れを防止する必要があります また、調査では、重複や漏

ます。 元の方々にご協力を願ってい

②就業者・通学者について 従業地または通学地、利用 別、勤め先の名称、 交通手段、勤めか自営かの

くは、統計係(電六二九一二 **簿所得制限額表** 上段 所得額 下段 給与収入額 扶養数 3,053,000

は障センター - での訓練風景

> 支給します 難病患者

五日頃、あなたの指定した口座 (四月~七月分) は、八月二十 昭和五十五年八月期 支 払 分 福祉手当

に身近なものでは老人、母子 交通、雇用対策など幅広く役 家庭などの福祉対策、住宅、 申請・問合せ先援護係 関係のない方 ③秘密の厳守 歳以上の方②徴税等に直接 ている方 -調査員は、①年齢が二十

定の要件があります。 いて信頼のおける方など、一 およびプライバシー保護につ はありません。 すか どのようなことを調べるので ――調査項目は、全部で二十

①世帯員全員について 四種類に分けられます。 月、国籍、前住地、現住所 氏名、男女の別、出生の年 に入居した時期、教育、就 業状態など十項目

二項目です。大別すると次の

年七月六日までの間)に公務

り昭和五十年四月一日までに 死亡した軍人の遺族で、同日 上の傷病にかかり、これによ 関し、公務扶助料・遺族年金・ においてその死亡者の死亡に 4,379,000 3,343,000 4,741,000 3,633,000 5,104,000 注意ください。 3,923,000 5,466,000 4,213,000 5,829,000

持参するもの国民年金証書、 届出期限 八月三十日 福祉年金定時届書(三枚複写 のもの)、印かん

送します。

▽生活保護を受けている方 >社会保険の被保険者本人 制限額以上の所得のある方 (上表参照)

4,503,000

6,170,000

ている方

の保険料で納付することがで

することをおすすめします。

くわしくは、国民年金課記

十年までさかのぼって、当時 た期間(免除期間)は、過去 保険料納付の免除を受けてい による生活扶助受給により

申込・問合せ先 電話または直 申込期限 八月三十日 訓練費用無料 接、心身障害福祉センター の育成を目的とします をはかり、自主的な訓練態度 して、身体機能の維持、改善 八八三一六一七一)へ (竹の塚二―二五―一七

医療券の交付を受けている 方 ※東京都医療費助成要綱による 支給されない方心身障害者福 断書にかえることができます。 ている方は、医療券の写しで診 で、該当する疾病名が記入され 手当)、老人福祉手当を受け 祉手当、児童育成手当(障害 除く)、印かん

三十日~昭和二十八年三月三 降再婚し、昭和二十七年四月

の死亡により離婚と同視すべ 者、またはその婚姻の相手方 姻の解消および取消しをした

軍属の父母に十万円五年償還 き事情にある軍人・軍属、準

から は、毎年定時届が必要です。(た だし、

、戦没者等の遺族に対する特別

国債(り号)を支給

受けられなくなりますので、ご この届を出さないと、年金が 八月期の支払いを受けて

該当する方 ①満州事変間(昭

和六年九月十八日~昭和十二

(障)受給者証が交付されませ 一日で有効期限が切れます。 ただし、次に該当する方は、

追納制度をご存知ですか

経済的な事情や生活保護法

>児童福祉法および精神薄弱者 福祉法による施設等に入所し

の募集を行います。 定員 二十名 対象 十五歳以上の肢体不自由 入所時期 十月初旬 事業内容 身体機能訓練、およ 区心身障害福祉センターで び通所者同士のまじわりを通 において指導、訓練が必要と 者で、心身障害福祉センター 認められる者 次のとおり機能訓練通所者 通所者募集

> 支給額 月額七千円 受給資格 区内に居住し、右表 要領で申請してください。 には、ハガキで通知します) まだ申請していない方は、次の なお、受給資格がある方で、 の疾病のある方

> > 特別給付金および、戦没者の遺

戦没者等の妻・父母に対する

に振り込みます。

(受給者の方

戦没者の

妻等に対する 特別給付金

> 第二回特別弔慰金(二十万円 利を有する者がいない遺族に

間合せ先 国民年金課給付係

変わりました

シルーバパスの

遺族給与金の支給を受ける権

国民年金課、

または出

必要なもの住民票の写し(世 人名義の預金通帳(郵便局を 帯全員)、医師の診断書、本 族に対する特別弔慰金の請求期

までです。該当する方で、まだ 求手続きをしてください。 請求していない方は、至急、請 限は、昭和五十五年九月三十日 、戦没者等の妻に対する特別給

該当する方 ①第三回特別給付

金は号十万円国債の最終償還

を終えた戦没者等の父母に対

戦没者の死亡当時まで一年以

上引き続きその戦没者等と生

これらの遺族がいない場合で されていたが、同日において 先順位者に特別弔慰金が支給

民生委員が、直接お届けします。

対象者は、七十歳以上の区内

ある児童

いましたが、今年から、地域の

え時に、対象者の方に郵送して 料乗車証)は、例年十月の切替

給付金

(戦没者等の父母に対する特別

従来、戦没者の父母、孫、祖 遺族援護法の弔慰金の受給者 ②昭和五十年四月一日現在、 十年償還国債ろ号)を支給

シルバーパス(老人のバス無

対象となります。

●児童扶養手当

交付方法

せん。

をしないと手当は支給されま 続きをしてください。手続き 受けていない方は、申請の手

> のいずれかに該当する児童 および中度の障害を有し、次

▽精神薄弱で、愛の手帳一

~三度程度 ▽身体障害

父母、兄弟姉妹の順序による

が死亡している場合等には、

国債(り号)を支給 軍属の妻に二十万円十年償還 き事情にある軍人・軍属・準 の死亡により離婚と同視すべ 者、またはその婚姻の相手方 の解消および取消しをした 十一日までに離婚により婚姻

該当する方遺族等援護法の改 正により、昭和五十一年七日 で、昭和二十一年二月一日以 務傷病により死亡した者の妻 昭和十二年七月七日以後の公 与金が支給されている方で、 日現在、遺族年金・遺族給

し、新たに第五回特別給付金 (三十万円五年償還国債)を

> 外の三親等内の親族で、その 母、孫、祖父母、兄弟姉妹以 当時における配偶者、子、父 計関係があり、戦没者の死亡

得が制限以上の方を対象に、有

また、七十歳以上の方で、所

制限内の方か、生活保護受給中 費支給制度 ((寿)受給者証)の 在住者で、所得が国の老人医療

の方です。

降再婚し、昭和二十七年四月 で、昭和二十一年二月一日以 傷病により死亡した者の父母 和十二年七月七日以後の公務 金が支給されている方で、昭 により、昭和五十一年七月 三十日~昭和二十八年三月三 日現在、遺族年金•遺族給与 支給 ②遺族等援護法の改正 一日までに、離婚により婚

間合せ先 援護係 還国債ろ号)を支給 特別弔慰金(二十万円十年償 る者がいない遺族に、第二回 金の支給を受ける権利を有す 扶助料•遺族年金•遺族給与 戦没者等の死亡に関し、公務

ださい。なお、料金は、一年間(十

月一日~翌年九月三十日)で、 以降に、老人福祉係へおいでく スをご希望の方は、九月二十日 料でパスを発行します。有料パ

万千五百円、半年間 (四月~

支給制限 所得が限度額以上

帳一・二級程度が該当) 害を有する(身体障害者手 ない) ▽父親が重度の暗 童で父親から認知されてい ▽父親がいない(母親が婚 いる ▽父親が法令により 一年以上拘禁されている

の方、父または母の死亡等

九月)で、五千七百五十円です。

くわしくは、老人福祉係へ。

切替わります

障難病患者

お済みですか 福祉年金の 定時届

福祉年金を受給している方

受給者証は、八月末日までに郵 有医療費受給者証は、八月三十 現在交付中の(障)心身障害 九月一日からの新しい障 医療費受給者証

手当額(月額) 児童一人の

ている場合は支給されませ る方、児童が施設に入所し 母子年金等)を受給してい による公的年金(遺族年金)

場合二万六千円、二人目以

児童手当係へ。

養手当について、くわしくは、

免除期間がある方

国民年金保険料

に、納付ができる時には追納 すので、減額されません。 免除期間が納付期間となりま すが、追納することにより、 金額が三分の一に減額されま 免除されてから十年以内

満)で次のいずれかの状態に 害を有する児童は二十歳未 亡 ▽父親が生死不明 ▽父母が離婚 ▽父親が死 十八歳未満(中度以上の暗 申請された翌月分から支給 父親に一年以上遺棄されて 文給制限 所得が限度額以上 級程度 で、身体障害者手帳一~三

手当額(月額) 重度…児童 が施設に入所している場合 児童一人につき二万円 は、支給されません 金を受給している方、児童 一人につき三万円、中度…

の方、廃疾を理由とする年

受給している方へ

現況届は お済みですか

姻によらないで懐胎した児

扶養手当を受けている方の現 を差しあげてありますが、ま 祝届出受付を行っています。 た届出をしていない 方 は 至 受給している方には、通知 現在、児童扶養・特別児童

のでご注意ください。 からの手当が支給されません ◎児童扶養手当•特別児童扶 この届出がないと、八月分 済ませてください ご存知ですか

児童扶養手当 特別児童扶養手当

特別児童扶養手当 円、三人目以降は一人につ き四百円を加算 上は二人目の児童に二千

二十歳未満で、心身に重度

扶養している方に支給されま 内に住所があり、次の児童を

この手当は、日本国民で区

この要件に該当し、手当を

44

便所の設備はあります。

くわしくは、「足立区区民農

なにもかかないで

○市込者住所・氏名○市込者住所・氏名

区民農園申込み

自己負担になりますが、水道、

また、種苗、肥料、用具等は、

申込。問合せ先 緑化係

抽選します。

お願いします。

す。皆さんのご理解とご協力を 営費を負担していただいていま

※申し込み者多数の場合は 申込期限 九月一日(必着)

申込・問合せ先 保健センター

8八五五—四一五

農園の維持・管理のために、運

区民農園を利用する方には、

会費

月二千円

申込・問合せ先 遠峰バレエ研

申込方法直接、会場の受付へ

用 途

%

病院· 診療所

푝 班

劇場・映画館・演芸

場·観覧場·公会堂·

λŀi

浴 場

に防止しようとするものです。

場所竹の塚センター内社会

教育館大ホール(竹の塚二

間合せ先 商工係、または東 へおいでください

京商工会議所足立支部

報告しなければならない建築

ホテル・旅館・下宿・

共同住宅・寄宿舎

設備は、上表のとおりです。

くわしくは、

建築指導課へど

講師 経済評論家

長谷川慶

ハハーカニ00)

-二五-1七)

自 動

集会場

費用 テキスト代千円

8八八八一六七二七

一回毎に二百円

日時九月の毎週土曜日、 のスポーツです。一流講師が指 男女だれにでもできる万人向き ☆太極拳講習会 場所 足立区体育館 十時~十一時三十分 太極拳は健康と美容に、老若

日時 九月三日~十月一日の毎

九時

週水曜日(計五回)、午後三

場所 千寿小学校体育館

十五歳以上の区民

動かします。

入れ、音楽を使って楽しく体を

日時 九月七日から毎週日曜日

(計八回) 午後六時三十分~

の1ヵ月前▶掲載後の責任は負いません **投稿・問合せ先** 広報課 (〒120 千住 1

☆フォークダンス初心者講習会

投稿規定 ▷サークル情報、行事、催しもの、講習 会等の案内にご利用ください▷ハガキまたは封書で10

字以内▷住所、氏名、団体名、電話番号、費用(金額· 使途)を明記▶営利、宗教、政治目的のものは掲載不 可▷掲載・不掲載の連絡はしません▷締切りは発行日

> 造のもの 1,000平方メートル

をこえるもの 200 平方メートルを 3 階以

報告しなければならない建築設備

主要構造部が耐火構

上の階に患者の収容 施設を有するもの

500平方メートルを

100 平方メートルを

3,000平方メートル

1.000平方メートル

200 平方メートルを

200 平方メートルを

かつ、 階数が

3以上のもの

階数

をこえ,かつ,

が3以上のもの

をこえるもの

こえるもの

こえるもの

こえるもの

●八八三—三七五四 害者福祉協会(百目鬼喜一)

バレエ、ジャズ、ヨガをとり

申込・問合せ先

足立区身体障

参加費 五百円

申込期間 九月一日~十月十日 場所 竹の塚センター三階ホー

午前

時~四時



☆リズム体操講習会

問合せ先 和田友作 電八九七 に行っています。 每週土曜日•第二•第四日曜日 巳啓発のためのヨガ無料講座を インド人教師の指導による自 一三四三四

分)▼西伊興区民農園(百 区画〕…西伊興一三(竹の塚 バス古千谷駐在所下車徒歩二 ☆ヨガ無料講座 申込・間合せ先 武田至弘 八五五一二九九四

*

日時 十月二十六日 ☆身障青年の集い

(日 午前

盟

8八八一一九〇六五

検査を受ける項目

換気設備

排煙設備

非常用の照明装置

問合せ先 区フォークダンス連

十時~午後四時

募集農園 ▼古千谷区民農園 -三(竹の塚駅から入谷循環 (百十区画)…古子谷二一七

園利用者募集案内」(出張所、 または緑化係にあります)をご ハガキの記入例 〈往信一表〉 〈法

120-00 20

ください **環境課練化係** 足立区千住一丁目 返信一表 往信一裏 ○電話番号 ○家族構成(氏名·年齢

20 % (i) □引き続き利用される方だけ記す 申込者の 住所

区民農園 利用者

募集 づく あなたの手で野菜

> 申込資格 区内在住の方で、 運営費 年額五千円 (運営費 は途中で返還しません) のある方(重複申し込みの 耕作地がなく、園芸に熱意 方は無効。一世帯一農園

> > 日本人の死因の半分以上を占

申込。問合せ先 千住保健所業 申込方法 電話予約

対象者 区内在住の六十五歳以

務係 電八八八一四二七七

成人病検診

対象 日時 每週金曜日

満三十歳以上の区民

午後一時

費用 約五千円

申込方法 必ず往復ハガキを 利用条件 野菜や草花の栽培 参考のうえ申し込んでくだ 使用し、記入例(左図)を に限ります

> を実施しています。なお、胃が 高血圧、糖尿病等)の早期発見 める成人病(心臓病、脳卒中、

老人健康診查

と予防を目的とした成人病検診

検査項目 心電図、眼底、尿、 対象 満三十歳以上の区民 日時 每週水曜日 ●保健センター ん・子宮がん検診は行いません。 血液など約三十項目 午前九時~

申込方法 電話予約 費用 五千円程度 (検査項目数 により変わります)

申し込む場合は、「老人コ

なお、六十歳以上の方が

ーナー」希望と書いてくだ

に比較的多い、かくれた病気を この健康診査は、おとしより カ月間実施します。 九月一日から三十日までの

いただとうと、区民農園を貸し りを通じて、土や緑に親しんで

区では、皆さんに野菜や花作

でも受けられる老人健康 診 査 六十五歳以上の方ならどなた

持参するもの ▽生活保護を受 をお持ちの方…受診票(赤す ▽老人医療証 ((寿) (福)) 印刷)、生活保護のしおり けている方…受診票(赤ずり

申込方法 電話予約 費用 無料 ▽看護用品の展示

申込・問合せ先 江北保健相談 電八九六一四○○四

眠れない、いらいらする、何 精神衛生相談

場所 保健センター 十日·二十七日

対象 区内在住の満三十五歳以

検診日 十月六日・十三日・二 上の方で、過去一年以内に胃

災害防止のために 五五一四一五一

建築設備の定期 報 告

日時 毎週木曜日

午後

時/

●足立保健所

が、適切な助言や指導を行いま で相談を受けましょう。専門医 ある等でお困りの時は、保健所 もしたがらない、唐突な言動が

置)の所有者または管理者は、 な維持管理を図り、災害を未然 確には握して、建築設備の適正 火および避難に関する現状を的 報告することになりました。 検査を受け、その結果を区長に 毎年定期的に検査資格者による 備、排煙設備、非常用の照明装 定規模以上の建築設備(換気設 築物のうち、区長が指定する など多数の人が利用する特殊建 ホテル、共同住宅および百貨店 法の規定に基づき、学校、病院、 この制度は、安全、衛生、防 昭和五十五年度から建築基準 発見するためのものです。

利用期間 昭和五十五年九月

保

だよ

ŋ

谷下車徒歩四分) 駅から入谷循環バス東古千

下旬~昭和五十六年八月末

近くの医療機関にご相談くださ 問して診査を行いますので、お 寝たきりの方には、医師が訪

診査会場 青色の「本院は老人 健康診査実施会場です」の標 前に生れた方) 上の方(大正五年四月一日以

日時 八月二十九日 (金) 午後 家庭看護教室

費用 無料

甲込・問合せ先

足立保健所業

務第一係 電八五五一四一五

注意事項 ▽胃の手術をした方

の場合は有料となります)

内容 ▽家庭看護の心がまえ 定員 先着二十名 場所 江北保健相談所 ▽看護の実際 ▽個別相談 時三十分~三時三十分

時三十分~二時三十分

てください

午後

娠している方や妊娠している

と思われる方は、検診を避け

きません ▽女性の方で、妊 や胃病で治療中の方は検診で

●江北保健相談所

申込方法 電話予約 日時 毎月第一木曜日

女用 無料 所

申込。問合せ先 江北保健相談 常八九六一四○○四

※申し込み多数の場合は、 申込方法 ハガキ記入例(右図) は一人一枚に限ります) を参考にして、往復ハガキで

となり、希望日以外の日になる 申し込んでください(ハガキ 抽選

を有すること ▼住民税を

間合せ先 保健予防係 費用 期間中は無料(ただし、 影査内容 ▽一般診査…問診、 …一般診査の結果、病気の疑 定、血色素検査 ▽精密診査 理学的診察、尿検査、血圧測 印刷)、健康保険証 ちでない方…受診票(赤すり 療は、すべて有料です) 右記診査内容以外の検診、 いのある方だけが受けます 治 申込方法 ハガキの記入例 四時 121-00 20 電話予約 ください なにも書かないで

足立区伊興町前沼 足立区保健センター あて 返信一表〉 20 24:11 ___-

あなたの 住所

生年月日・性別 生年月日・性別 電話番号・年齢

第用 無料(ただし、精密検診 と。ただし、新築・増改築 の二分の一以上であるこ は該当しません

質 選

取扱機関 富士銀行、

足

対象となる住宅居住部分の

床面積が百三十二平方メー

利率

年六%(実質申込者負 五年以内の元金均等月

担

トル以下で、全体の床面積

せん制度をご利用ください。 お困りのときは、融資のあっ 繕、または宅地の整備をしよ

融資額 二十万円~百五十万

けられること ること ▼連帯保証人をつ が二十歳から六十四歳であ 完納していること ▼年齢

うとお考えの方、資金不足で

現在住んでいる住宅の修

ご利用ください 融資あっせん制度

住宅修繕資金•宅地整備資

金

定員 各三十名

の検診を受けていない方

対象となる宅地敷地面積が た、建替えの場合は、建替 え後も居住すること 建設されていること。ま であり、対象となる住宅が 三百三十平方メートル未満 甲込方法 申込書(区民係) 立農協の区内本支店 用金庫、成和信用金庫、

資格 ▼区内に一年以上住所

事見積書等を添えて申し込 に住民票、納税証明書、 または出張所にあります) 工

申込。問合せ先 区民係 んでください

ご家族づれでご利用ください

ません) 八日・二十九日

お気軽にどうぞ

||十|||日 |||十四日 | ||十

問合せ先 区民係

特別 経 済 講 演 会

演題 景気見通しと中小企業 の将来 太郎氏

部では、専門家を招き、特別

区と東京商工会議所足立支

経済講演会を開催します。

費用 無料 定員 三百名 ※聴講希望の方は、 直接会場

日時 九月三日 (水)午後二

時~四時

お気軽においでください。

45

りします。ぜひ、この機会にお 九月上旬までに、通知書をお送 該当する方には、八月末から 医療証 ▽老人医療証をお持

り印刷)、健康保険証、老人

示を掲げている区内医療機関

胃の検診

こともあります。 消印有効)

問合せ先 保健センター 申込期限 八月二十五日(当日

を 雷八

申込方法 十月分の受付けを 区民係で受け付けます めて、利用日の三日前まで 込みは、九月分の空室も含 なお、その後の空室の申し 時までにおいでください 抽選をしますので、午前九 す。一日は、区役所七階で 九月一日(月)から開始しま

休館日 ▽九月…二日・三日· 利用料金 利用日数 二泊三日まで (一泊二食付)

以上小学生まで)…千五百 大人…三千円、子供(四歳 (一人では、申し込みでき

河原区民保養所あだち荘

申込資格 区内在住•在勤者 月…十四日•十五日•二十

H 曜

4	4 00 Th 0 77 20 H	E 0 10 11 10	<u>e</u>	第 3	10 5 (4)
翟	区民カレンダー (9月1日~30日)	長) ▼九月九日「宇宙の姿 ・講師 落田 博氏(日本天 ・学会会員) ▼九月九日「宇宙の姿 施)・講師 福村治雄氏(教施)・東山 育センター解説員) ▼九日 三十日「星・星座の解説」・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	天文講座 天文講座	題名 男はつらいよ 焼け」 目時 八月三十日 (十 時 時 間合せ先 教育 気・ 教育 五十六名 大 場料 無料 (竹の塚二 二五」 (竹の塚二 二五」	あな
月	省エネルギーの日		学 講	(の夕べ (の夕べ () らいよ () らいよ () 日本十六 () 日本十十 () 日本十 () 日 () 日 () 日 () 日 () 日 () 日 () 日 () 日	
K	足立区で買おう 食べよう 頼もう	▼九月九旦「宇宙の姿」 奈田 博氏(日本天 奈田 博氏(日本天 神田(田本子 神田) ・ 奈田 博氏(日本天 ・ 奈田 博氏(日本天 ・ 奈田 博氏(田本天 ・ 京田 博氏(日本天 ・ 日本 日本子 ・ 日本 ・ 日本子 ・ 日本子 ・ 日本 ・ 日本子 ・ 日本 ・ 日本子 ・ 日本子 ・ 日本 ・ 日本	学博物館理化学部 ▼九月二日「太陽 ▼九月二日「太陽	五 三 三 三 三 二 二 一 二 二 一 二 二 一 二 二 一 二 一 二 二 一 に も に に も に に も に る に も に も に も に も に も に も に も に も に も に も る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る に る る る に る る る る る る る る る る る る る	たまも
水	献血(竹の塚駅東口10時~3時)				يخ لق
木	法律相談(区民相談室1時~4時)	東	対象間▽三目	申込・関を ・ は、	16 3
金	献血 (足立高等職業訓練校10時~3時) 税務相談(区民相談室1時~4時)	で初心者の方(一人一教室) で初心者の方(一人一教室) 受付日時 八月二十二日 午野市九時から 直接窓口で受付けます。午後一時からは、電まで、午後一時からは、電話でも受付けます 話でも受付けます 話でも受付けます までもでした。	家 区内在住・在勤の婦人間(定員先着二十名)間(定員先着二十名)目(定員先着二十名)目(定員先者二十名)目 ▽茶道教室 月二回で半年	場所 教育センター場所 教育センター 大時間 午後六時~八時間 午後六時~八時間 全世・在勤者 一年 一季八五〇一八八時間 会社 教育 一季八五〇一八八八 教育 一季八五〇一八八八	もどうぞ
t:	映画会(梅田児童館1時30分)	の方(一人 - M の方(一人 - M の方(一人 - M の方(一人 - M で を 一後一時からは で がら で がり で そ 一後一時からは で がります で で で た り に り に り に り に り に り に り に り に り に り	任·在有三十	至	ا ک
1	陶芸教室(東部センター 2 時/先着20名) 子どもまつり(加平児童館 1 時)	では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、 では、	区内在住•在勤の婦人 区内在住•在勤の婦人 区内在住•在勤の婦人	王 - 八八〇一 - 八八〇一	
1	献血(北千住駅西口10時~3時)	~ Num	······································	タ 技 仕: ////////////////////////////////////	····
K	習字教室(千住本町老人館1時30分)	月 時 コ	05600		
火	交通安全・地域美化デー 献血(西新井駅10時~ 3 時)	総合スポ		スポーツの秋	C. Con
卞	法律相談(区民相談室1時~4時) 茶道教室(大谷田老人館10時) お母さんの工作教室(東伊興児童館10時/30名/受付中)	全草 ラ i	R	おとなも こどもも	
抢	献血(竹の塚駅東口10時~ 3 時) 税務・行政相談(区民相談室 1 時~ 4 時)	自身 京 タ ツ	10	からだを 動かそう	
r	阪内央高りデー 芸人と旧音の交流会(工作まずま旧音館芸人館1時)				-

費用

▽一般の部…各回二百円

区民大運動会

日時 九月四日から十八日まで

午前九時~午後三時三十分

十月十日(体育の日)

(雨天の場合は十九日に順延)

を差しあげ、その方の中から抽 ※ご来場者先着一万名に記念品

参加資格 高校生以上六十五歳

競技種目 一般 (高校) ダブル

参加資格 十二歳以上の男女

ペアー組

ス、壮年ダブルス ス・シングルス、中学ダブル

申込方法 ▽郵送 …ハガキ

(氏名、住所、年齢、性別、

話番号を記入)で、東京郵 二人の間柄、参加種目、

m

八月五日号の記事

場所 総合スポーツセンター

費用

七千五百円

の木曜日

〈午前コース〉十

●シェイプアップ教室

▽親子の部…各回三百円

対象 ▽一般の部…一般区民

内容 トランポリンを中心とし

年までの子とその親 ▽親子の部…五歳から小学三

た健康体力づくり

定員 ▽一般の部…五十名 ▽

親子の部…三十組 (先着順)

スポーツの秋



内容 柔道の受け身を中心とし

対象 五歳児~小学生

午後四時~五時

定員 五十名 (先着順)

た軽運動

日時 ▽一般の部…九月四日か 日時 コロン・コロンコースと 費用 各回百円 費用 各回百円 ●柔道コース

●トランポリンコース 内容 柔道の基礎技術 対象 柔道の受け身のできる小 定員 五十名 (先着順)

日 午前十時~十一時三十分 ▽親子の部…九月五日から十 ら十一月二十七日までの木曜 (十月十日を除く) 午後二 一月二十八日までの 金曜 日 対象 づくり 時~十一時三十分 ース〉六時三十分~八時 十八歳以上の女性

たは電話で、総合スポーツセン ◎いずれも、申込みは、直接ま 定員 五十名 (先着順) 内容 健康的なプロポーション ター(圏八五九一八二一一)へ 費用 各回二百円

ます。

一四一一八)

申込先 参加費を添えて、▽マ 申込期限 九月十三日 = 120

び六十五歳以上の方を含む) 以下の区内在住・在勤・在学

者(同伴者のいる中学生およ

選により五十名に特賞が当たり

時~三時三十分

どうぞ。

飛び入り大歓迎 **申込方法** ▽五十・百・千五百 場所 干住新橋グランド ハートル競走…八月三十一日

※駐車場がありませんので、車 抗リレーを除く) …当日会場 在の年齢、性別、学年、出張 で申込み。いずれも、先着順 百メートルリレー・出張所対 所名を記入)で、体育課あ 氏名、希望種目、十月十日現 までに、往復ハガキ(住所、 て郵送 ▽その他の種目(八 申込·問合せ先 体育課 千住

でのご来場は、ご遠慮ください。 場所 磐梯山 期日 ◆山岳の部 (夜行日帰り) 九月二十七日•二十八日

第三十三回 区民体育大会

●バドミントンの部 0) <0

期日 九月二十一日・十月十二 日・十一月三十日 三三一九 8八八一一二四九 一) ▽駒草山荘 (千住一-六一一 電八四八一五一〇 ツノスポーツ(関原ニー)

種目 十㎞・五㎞ 日時 十月十日 男女ペア 大井ふ頭周辺コース 健康マラソ 午前十一時

限は、九月一日です。

申込・問合せ先 江戸川高等 月三日 8六五三—

申込期間 定員 四十五名 (先着順) 期間 九月五日~十三日 女 用 千円 会場 江戸川高等職業訓練校 日、七日を除く)午後六時 ~八時十五分 八月二十八日~九

●八七○一六二二二 足立区高齢者事業団 靴の修理承ります

アーク溶接

主催 首都交通対策協議会 入場料 無料 会場 北の丸公園科学技術館 歩五分) (地下鉄東西線竹橋下車徒 問合せ先 相談員

立支部

●八八一一九二〇

東京商工会議所足

相談内容 経営一般 三-10-1六 経営指導員、 専門指

場所 西新井法人会館 日時 每週水曜日 無料出張経営相 ~午後四時 午前十時 (栗順

間合せ先 足立郵便局 申込期限 八月三十一日 日消印有効) 窓口へ提出してください 申込書(郵便局に用意)を (当

...... YA · T 237,000

によって、保存されています。 が伝えられ、区民の皆さんの努力

区内には、さまざまな郷土芸能

掲

示

板

1 月 2 火 水 3 木 4 5 金 士: 6 7 **B** 8 月 9 火 交通安全・地域美化デー 敵血(西新井駅10時~3時) 法律相談(区民相談室1時~4時) 茶道教室(大谷田老人館10時) お母さんの工作教室(東伊興児童館10時/30名/受付中 献血(竹の塚駅東口10時~3時) 税務・行政相談(区民相談室1時~4時) 10 金 12 阪内安売4)デー 老人と児童の交流会(千住あずま児童館老人館1時)こども映画会(東部センター2時220名)映画会(長門児童館1時30分)写生会(元渕江公園9時/受付9/2~9/12/主催西保木間児童館)おみこしかつぎ大会(西部センター2時/先着200名)子供の本を読むお母さんのつどい(中部センター1時30分) 13 14) **B** (15) 月 マッサージ(千住センター9時30分) 献血(北千住駅西口・花畑小学校10時~3時) 16 火 青果物安売デー 法律相談(第二庁舎1時~4時) 敵血、西新井小学校10時~3時) 三周年記念作品展写真展(大谷田児童館/9月30日まで館内展示) 17 | 新血 (異本小学校10時~3時) 婦人生活教室(花畑センター1時 |法律相談(区民相談室 1時~4時) /30名) 18 水産物安売デー 人権身の上・税務相談(区民相談室1時~4時) 19 金 青少年健全育成の日 映画会(小台児童館2時 献血(竹の塚駅東1110時~3時) 20 (21) (H) 家庭の日(親子で対話を) 足立区特别交通安全日 献血(北千住駅西口10時~3時 22 月 たばこを買うなら 23 足立区で 火 高齡者職業相談(区民相談室10時~ 24 水 3時 献血(第12出張所10時~3時)劇団公演(小台老人館1時30分) 法律相談(区民相談室 1 時~ 4 時) 高齢者職業相談(竹の塚センター10時~ 3 時) 25 税務相談(区民相談室1時~4時) 26 金 豚肉安売デー 映画会(青年館2時/先着120名) なかよしえん日(本木東児童館2時30分/400名) 将棋大会(千住あずま老人館1時/30名) 27 士: 子供映画会(千住センター1時30分) 映画会(長門老人館1時30分 老人将棋大会(中部センター10時/40名/9月17日受付) 28 **B** 29 月 献血(北千住駅西口10時~3時) 手芸教室(花畑セン 老人民謡教室(西部センター1時30分)

申込期限 八月二十五日 申込・問合せ先 教育セン 申込方法 電話で申し込ん 対象 来年四月に小学校入 内書等をお送りします でください。くわしい案 五九一九五三一 学の予定者で、心身にな 在住の幼児 んらかの障害のある区内 心身障害児の 一内教育相談室 就学相談

郷土芸能に親しむ集い

出演団体 日時 九月六日(土) 表し、郷土芸能に親しむ集いを、 場所 竹の塚社会教育館大ホー おいでください。 次のとおり開催します。お気軽に そこで、日頃の精進の成果を発 (東武線竹の塚駅下車徒歩五分) 三十分~五時

> 日時 九月十日~十六日 楽しい催し物がいっぱい

前九時三十分~午後四時三

のサイン会、SLランドなど

有名タレントや有名漫画家

ルールを学べます。 や実演を通じて、交通安全の

交通安全に関する各種展示

通安全フェ

祭囃子愛好会、大鷲神社が囃子 野祭囃子保存会、綾瀬ジュニア 鷲神社獅子舞保存会 連、鹿浜獅子舞保存会、花畑大 柳原箕輪囃子連、五反

または体育課 くわしくは、いずれも申込先 事務局(千住旭町四〇一二五 一六七〇五) よしだや文具店内

場所 第十六中学校 参加費 無料 ●少林寺拳法の部 8八八八一八三三一)

申込先 足立区少林寺拳法連盟 申込期限 八月三十一日 **参加資格** 少林寺拳法愛好者で 競技種目 組演式、団体、 区内在住·在勤·在学者 電八八 基本

成に対する役割を見つめ、ど とが、毎月一度、自らの生活を 域など青少年をとりまく人び 青少年非行化防止運動を推進 少年健全育成の日」と定め、 うあるべきかを考えていただ ふりかえり、青少年の健全育 しています。これは、家庭・地 区では、 毎月二十日を「青

わせは、 たむけ、健全育成に努力して の皆さんとともに、全力をか かに育っていけるよう、区民 るく良い環境の中で、すこや ◎青少年問題に関する問い合 くことを目的としています。 いきましょう。 次代をになう青少年が、 青少年対策担当へ。

毎月二十日

青少年健全育成 0 日

◎税金納期の記事 た。訂正してお詫びします。 (正) 個人事業税第 (誤) 個人住民税第 正 に誤りがありまし 期

申込先 参加費を添えて、 申込期限 九月十日 参加费 一人一種目五百円 参加資格 区内在住·在勤·在

行委員会(〒101千代田区大

政局保険部簡保マラソン実

メヤスポーツ(千住三一一

九

込んでください 手町二一三一二)まで申し

忘れなく。

お

住民税第二期分の納期

四四一~二 職業訓練校

▽最寄りの郵便局…所定の